

Georgian (ქართული)

Bengali ()

შესავალი რიტუალები

ჯვრის ნიშანი

მამის სახელით, შვილისა და
სულიწმიდის სახელით.

ამინ

მისაღმება

ჩვენი უფლის იესო ქრისტეს მადლი,
და ღმერთის სიყვარული, და
სულიწმიდის ზიარება შენთან იყავი.

და შენი სულით.

სასჯელი მოქმედება

ძმები (ძმები და დები), მოდით
ვაღიაროთ ჩვენი ცოდვები, და ასე
მოემზადეთ, რომ აღვნიშნოთ წმინდა
საიდუმლოებები.

ვაღიარებ ყოვლისშემძლე ღმერთს
და შენ, ჩემო ძმებო და დებს, რომ მე
დიდად ვცოდე, ჩემს აზრებში და ჩემი
სიტყვებით, რა გავაკეთე და რაში ვერ
გავაკეთე, ჩემი ბრალდებით, ჩემი
ბრალდებით, ჩემი ყველაზე მწუხარე
ხარვეზით; ამიტომ მე ვთხოვ კურთხევ
მარიამ ოდესმე ყველა ანგელოზი და
წმინდანები, და შენ, ჩემი ძმები და
დები, ილოცე ჩემთვის უფლისთვის
ჩვენი ღმერთისთვის.

შეიძლება ყოვლისშემძლე ღმერთმა
შეგანუხოს, გვაპატიეთ ჩვენი
ცოდვები, და მოგვიყვანეთ
მარადიული ცხოვრებისთვის.

ამინ

,
God

(-),
God
God

God

Georgian (ქართული)

Bengali (_____)

კირი

უფალო, წყალობა.

უფალო, შეიწყალე.

ქრისტე, შეიწყალე.

ქრისტე, შეიწყალე.

უფალო, შეიწყალე.

უფალო, შეიწყალე.

გლორია

დიდება ღმერთს უმაღლესში, და
 დედამიწაზე მშვიდობა კეთილი
 ნებისყოფის ხალხისთვის. ჩვენ
 გლობთ, ჩვენ დაგლოცავთ, ჩვენ
 თაყვანს გცემთ, ჩვენ განადიდებთ
 თქვენ, მაღლობას გიხდით თქვენი
 დიდი დიდებისთვის, უფალო
 ღმერთი, ზეციური მეფე, ღმერთო,
 ყოვლისშემძლე მამა. უფალი იესო
 ქრისტე, მხოლოდ დაბადებული ძე,
 უფალო ღმერთი, ღვთის კრავი, მამის
 ძე, თქვენ წაართმევთ სამყაროს
 ცოდვებს, შეგვეშინდეს; თქვენ
 წაართმევთ სამყაროს ცოდვებს,
 მიიღეთ ჩვენი ლოცვა; თქვენ იჯექით
 მამის მარჯვენა ხელით, შეგანუხეთ.
 შენთვის მხოლოდ წმინდაა, შენ
 მართო ხარ უფალი, შენ მართო
 ყველაზე მაღალი ხარ, ესო ქრისტე,
 სულიწმიდით, ღვთის დიდებაში
 მამის. ამინ.

God ,
 ,
 ,
 ,
 ,
 , God ,
 , God ,
 God , God ,
 ,
 , ;
 ,
 ;
 ,
 ,
 , God

ეგროვება

მოდით ვილოცოთ.

ამინ.

სიტყვის ღვთისმსახურება

პირველი კითხვა

უფლის სიტყვა.

მაღლობა ღმერთს.

.

Georgian (ქართული)

Bengali (_____)

საპასუხო ფსალმუნნი

მეორე კითხვა

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

სახარება

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

საკითხავი წმინდა სახარებიდან ნ.

დიდება შენდა უფალო

უფლის სახარება.

დიდება შენდა უფალო იესო ქრისტე.

რწმენის პროფესია

მე მნამს ერთი ღმერთის, მამა
 ყოვლისშემძლე, ცისა და მიწის
 შემოქმედი, ყოველივე ხილულისა და
 უხილავისაგან. მე მნამს ერთი უფალი
 იესო ქრისტე, ღვთის
 მხოლოდშობილი ძე, მამისგან
 შობილი ყველა საუკუნემდე. ღმერთი
 ღვთისგან, სინათლე სინათლისგან,
 ჭეშმარიტი ღმერთი ჭეშმარიტი
 ღმერთისაგან, დაბადებული, არა
 შექმნილი, მამასთან თანაარსებული;
 მისი მეშვეობით შეიქმნა ყველაფერი.
 ჩვენთვის და ჩვენი გადარჩენისთვის
 ის ჩამოვიდა ზეციდან, და
 სულიწმიდით განსხეულდა
 ღვთისმშობლისა, და გახდა კაცი.
 ჩვენი გულისთვის ის ჯვარს აცვეს
 პონტიუს პილატეს ქვეშ, იგი
 გარდაიცვალა და დაკრძალეს, და
 კვლავ აღდგა მესამე დღეს წმინდა
 წერილის შესაბამისად. ის ამაღლდა
 სამოთხეში და ზის მამის მარჯვნივ. ის
 კვლავ დიდებით მოვა ცოცხალთა და

God

God

God

God

God

God

;

Georgian (ქართული)

Bengali (_____)

მკვდართა განსასჯელად და მის
სამეფოს დასასრული არ ექნება. მე
მწამს სულიწმიდის, უფლის,
სიცოცხლის მომცემი, რომელიც
გამოდის მამისაგან და ძისაგან,
რომელიც მამასთან და ძესთან
ერთად თაყვანს სცემენ და
განდიდდება, ვინც
წინასწარმეტყველთა მეშვეობით
ლაპარაკობდა. მე მწამს ერთი,
წმინდა, კათოლიკური და
სამოციქულო ეკლესია. ვაღიარებ
ერთ ნათლობას ცოდვების
მიტევებისთვის და მოუთმენლად
ველი მკვდრეთით აღდგომას და
მომავალი წუთისოფლის სიცოცხლე.
ამინ.

გულწრფელად

უნივერსალური ლოცვა

ჩვენ ვლოცულობთ უფალს.

უფალო, ისმინე ჩვენი ლოცვა.

ევქარისტიის
ღვთისმსახურება

ოპტიმალური

კურთხეული იყოს ღმერთი
სამუდამოდ.

ილოცეთ, ძმებო (ძმებო და დებო),
რომ ჩემი და შენი მსხვერპლი
შეიძლება იყოს ღვთისთვის მისაღები,
ყოვლისშემძლე მამა.

უფალმა მიიღოს მსხვერპლი თქვენს
ხელში მისი სახელის სადიდებლად
და ღიდებისთვის, ჩვენი სიკეთისთვის
და სიკეთე მთელი მისი წმიდა
ეკლესიისა.

ამინ.

God

(-),

God

Georgian (ქართული)

Bengali (_____)

ევქარისტული ლოცვა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

ანზეთ გულები.

ჩვენ ავამაღლებთ მათ უფალთან.

გმადლობდეთ უფალს, ჩვენს ღმერთს.

Lord

ეს არის სწორი და სამართლიანი. წმიდაო, წმიდაო, წმიდაო უფალო ღმერთო ლაშქართაო. ცა და მიწა სავსება შენი დიდებით. ოსანა უმაღლესში. კურთხეულია უფლის სახელით მომავალი. ოსანა უმაღლესში.

, ,
god

რწმენის საიდუმლო.

ჩვენ ვაცხადებთ შენს სიკვდილს, უფალო, და აღიარე შენი აღდგომა სანამ ისევ მოხვალ. ან: როცა ამ პურს ვჭამთ და ამ თასს ვსვამთ, ჩვენ ვაცხადებთ შენს სიკვდილს, უფალო, სანამ ისევ მოხვალ. ან: გვიხსენი, სამყაროს მხსნელო, შენი ჯვრითა და აღდგომით გაგვათავისუფლე.

, ,
:
, ,
, ,
:
, ,

ამინ.

ზიარების რიტუალი

მხსნელის ბრძანებით და ღვთიური სწავლებით ჩამოყალიბებული, ჩვენ გაბედავს ვთქვათ:

divine

მამაო ჩვენო, რომელიც ხარ ზეცაში, წმიდა იყოს სახელი შენი; მოვიდეს შენი სამეფო, აღსრულდეს შენი ნება დედამიწაზე ისევე, როგორც სამოთხეში. მოგვეცი დღეს ჩვენი ყოველდღიური პური, და მოგვიტევე ჩვენი დანაშაული, როგორც ჩვენ ვპატიობთ მათ, ვინც ჩვენს

:
, ,
;
, ,
.
, ,
;
;

Georgian (ქართული)

წინააღმდეგ შეურაცხყოფს; და ნუ
შეგვიყვანთ განსაცდელში, არამედ
გვიხსენი ბოროტებისგან.

გვიხსენი, უფალო, ვლოცულობთ,
ყოველი ბოროტებისგან,
კეთილგანწყობით მიეცი მშვიდობა
ჩვენს დღეებში, რომ შენი
მონყალების დახმარებით, შეიძლება
ყოველთვის თავისუფალი ვიყოთ
ცოდვისგან და დაცული ყოველგვარი
გასაჭირისაგან, როგორც ჩვენ
ველოდებით კურთხეულ იმედს და
ჩვენი მაცხოვრის, იესო ქრისტეს
მოსვლა.

სამეფოსთვის, ძალა და დიდება
შენია ახლა და სამუდამოდ.

უფალო იესო ქრისტე, რომელმაც
უთხრა შენს მოციქულებს: მშვიდობას
გტოვებ, ჩემს მშვიდობას გაძლევ შენ,
ნუ უყურებ ჩვენს ცოდვებს, არამედ
თქვენი ეკლესიის რწმენით, და
მადლით მიეცი მას მშვიდობა და
ერთიანობა თქვენი ნების
შესაბამისად. ვინც ცხოვრობს და
მეფობს უკუნითი უკუნისამდე.
ამინ.

უფლის მშვიდობა ყოველთვის
თქვენთან იყოს.

და შენი სულით.

შევთავაზოთ ერთმანეთს მშვიდობის
ნიშანი.

ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს
ცოდვებს, შეგვიწყალე. ღვთის კრავი,
შენ აშორებ სამყაროს ცოდვებს,
შეგვიწყალე. ღვთის კრავი, შენ
აშორებ სამყაროს ცოდვებს, მოგვცეს
მშვიდობა.

Bengali (_____)

,
.

, , ,

, , ,

,

,

,

,
.

,
:

,
,

,
,

unity

God ,

God ,

God ,

Georgian (ქართული)

Bengali (_____)

აჰა ღვთის კრავი, აჰა ის, ვინც
ართმევს ქვეყნიერების ცოდვებს.
ნეტარ არიან კრავის ვახშამზე
მონოდებულნი.

Of _____ ,

უფალო, მე არ ვარ ღირსი რომ ჩემს
ჭერქვეშ უნდა შეხვიდე, მაგრამ
მხოლოდ სიტყვა თქვი და ჩემი სული
განიკურნება.

_____ ,

ქრისტეს სხეული (სისხლი).

(_____)

ამინ.

ვილოცოთ.

ამინ.

დასკვნითი რიტუალები

კურთხევა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

ყოვლისშემძლე ღმერთმა
დაგლოცოთ, მამა და ძე და
სულიწმიდა.

God

ამინ.

სამსახურიდან გათავისუფლება

წადით, მესა დასრულდა. ან: წადი და

_____ :

გამოაცხადე უფლის სახარება. ან:

_____ :

წადი მშვიდობით, განადიდე უფალი

_____ ,

შენი ცხოვრებით. ან: წადი

_____ :

მშვიდობით.

მადლობა ღმერთს.

_____ .